

MONTÁŽNÍ VÝKRES

Vana po horní končetiny

Transportní šíře - v chodbách a prostorách se šířkou větší než 80cm. Minimální šíře dveří nutná k nastěhování vany je 70cm.

STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST

Instalace van se provádí, až po dokončení všech stavebních a přípravných prací (voda, elektřina a odpad), které jsou realizovány zákazníkem před samotnou montáží a usazením vany.

VODOINSTALACE

Při vodoinstalaci musí být dodrženy místní předpisy pro vnitřní vodovody a vnitřní kanalizaci při provozu v obytných, lázeňských, rehabilitačních a jiných podobných místnostech.

Pro Českou republiku platí normy

- pro vnitřní vodovody ČSN 736660 a pro vnitřní kanalizaci ČSN 736760

Závazné provozní podmínky

- V případech zhoršené kvality vody v přívodech teplé a studené vody do vany je nutné instalovat filtr na mechanické nečistoty (min. 200 μ m) ještě před instalací vany. Zhoršenou kvalitou vody se rozumí voda s mechanickými nečistotami (písek, úlomky, kamínky), které mohou poškodit vnitřní technologii vany. Na poruchy a poškození způsobené mechanickými nečistotami ve vodě se záruka nevztahuje.
- V případech silně mineralizované vody v přívodech teplé a studené vody do vany je nutné instalovat zařízení na rozkládání vodního kamene ještě před instalací vany. Silně mineralizovaná voda může poškodit vnitřní technologii vany. Na poruchy a poškození způsobené usazováním vodního kamene se záruka nevztahuje.
- Maximální teplota vody nesmí být větší než 60°C a tlak nesmí být vyšší než 1MPa.

Doporučení v případech se zhoršenými tlakovými podmínkami ve stávajícím vodovodním řádu

- V případě nevyrovnaného tlaku na přívodu teplé a studené vody se doporučuje montovat redukční ventily.

Doporučení umístění hlavních uzávěrů teplé a studené vody s filtry

- Pro čištění filtrů na mechanické nečistoty běžným technikem s příslušnou odbornou způsobilostí doporučujeme uzávěry teplé a studené vody spolu s filtry na mechanické nečistoty (min. 200mm) namontovat mimo technologický prostor vany na dobře přístupné místo.

ELEKTROINSTALACE

- elektrická instalace, na níž má být hydromasážní vana připojena musí odpovídat ČSN 33 2130 (změna 2/1994) čl.2.4.1.
- elektrické zařízení hydromasážní vany musí mít vlastní, samostatně jištěný přívod dimenzovaný na příkon zařízení vany
- elektrické zařízení hydromasážní vany musí být připojeno na soustavu TN-S.
- pokud není v objektu uvedena soustava zavedena, nutno provést rozdělení vodiče PEN na ochranný vodič PE a vodič N v hlavním rozvaděči nebo v podružné rozvodnici tato rozvodnice se umísťuje před vchodem do místnosti, kde jsou umístěny hydromasážní vany. Pokud bude umístěna v místnosti s vanou, musí být splněny požadavky ČSN 33 2000-7-701, ČSN 33 2000-3 a ČSN 33 2000-5-51

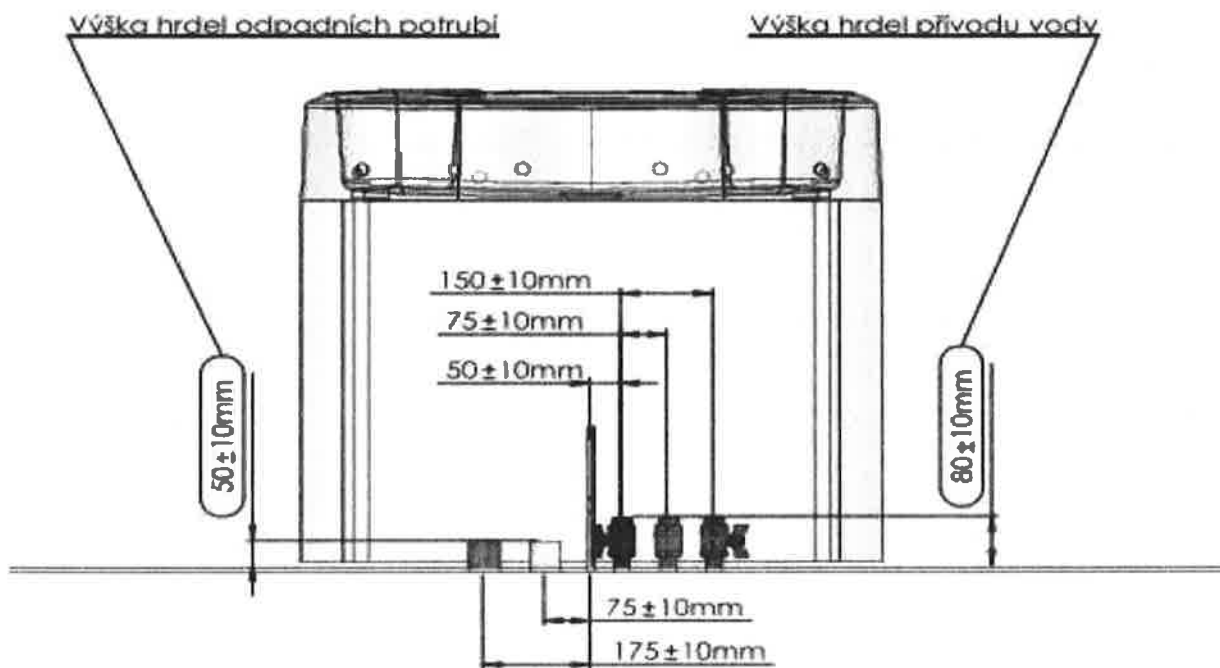
V případech, že budou vany instalovány v lázeňských, lékařských a obdobných zařízeních musí být respektovány kromě výše uvedených ještě následující požadavky, které požaduje ČSN 33 2140, a to:

- splnit požadavky pro lékařskou místnost typu hydroterapie (tab. 3 cit. ČSN)- požadavky P1, P2, P4
- průřez vodičů ochranného pospojení nesmí být menší než Cu 6 mm²
- impedance ochranných vodičů musí splňovat požadavky cit. ČSN čl. 2.5 tj. do jištění 16 A hodnota menší než 0,2ohmů. U jiného jištění se musí hodnota stanovit výpočtem. Na provedenou instalaci musí být provedena výchozí revize elektro ve smyslu ČSN 33 2000-6-61 (kde musí být uvedeny i naměřené hodnoty vyplývající z ČSN 33 2140). Přívod musí být opatřen proudovým chráničem 30 mA. Příkony a proudy zde uvedené jsou pro základní vybavení vany, skutečný příkon bude znám až po vybrání skutečného výrobce.
- Parametry připojení: **Proud 3,1 A, Příkon 700VA, Jištění 6 A, CYKY kabel 3 C x 1,5 mm².**

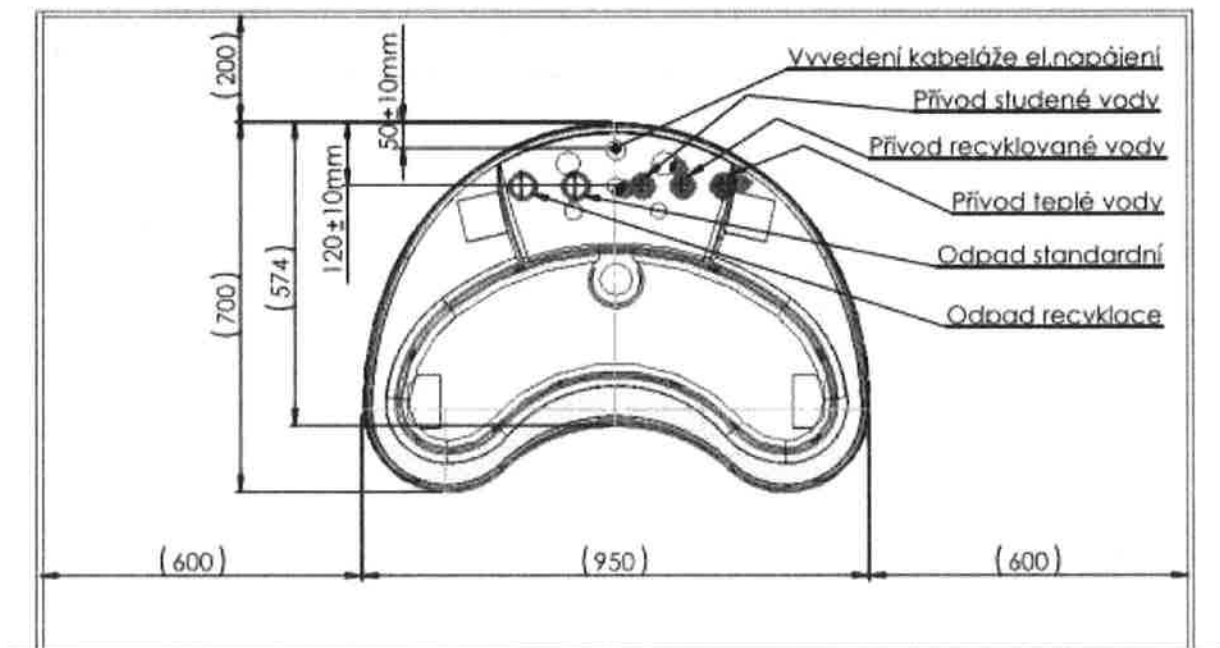
INSTALAČNÍ PODKLADY

- Instalaci vany se doporučuje provádět po 4 hodinách temperace vany v prostoru, určeném pro její budoucí provoz, zejména v zimním období. Nízké teploty způsobují křehnutí a nižší pevnost části vany.
- Přívody vody ukončit 1/2" kulovým ventilem s vnějším závitem a motýlkovým nebo pákovým ovládáním. Kulový ventil musí být umístěn tak, aby jeho osa byla vertikálně s rovinou podlahy, ve výšce 80±10 mm nad úrovní podlahy.
- Odpady ukončit ve výšce 50±10 mm nad úrovní podlahy trubkou HT50 (o vnitřním průměru 50mm).
- podlaze připravit přívod el. proudu předepsaným vodičem CYKY, délka ukončení kabelu 1,5 m nad podlahou.
- Pro vany použijte vodiče CYKY s průřezem dle typu vany
- S kabelovým vývodem vedte současně pospojovací drát CY min. 6 mm².
- Tolerance umístění vývodů vody a el. proudu do rozměrů uvedených výše
- Každý přívod musí být samostatně vybaven proudovým chráničem I_{dn}=30mA (např. SIF 25/2/0,03 nebo F7-25/2/003). Na jeden proudový chránič nesmí být připojeno více van. V opačném případě může docházet k samovolnému vybavení proudového chrániče.
- Doporučuje se umístit v blízkosti vany hlavní vypínač (zóna 2).
- Elektrická instalace místnosti musí odpovídat všem platným normám ČSN a odběratel je povinen zajistit na tuto instalaci revizní zprávu.
- Minimální šíře dveří nutná k nastěhování vany je 70cm.
- V případě nerovného tlaku studené a teplé přívodní vody se doporučuje namontovat redukční ventily, případně zpětné klapky.
- V případě zhoršené kvality vody, nebo specifického typu vody (vysoký obsah minerálů, atd.) je nutné provést opatření, která zabrání poškození hydromasážního zařízení.

ROZMÍSTĚNÍ PŘÍVODŮ



půdorys



MONTÁŽNÍ VÝKRES 171003

Vana pro dolní končetiny

Transportní šíře - v chodbách a prostorách se šířkou větší než 80cm. Minimální šíře dveří nutná k nastěhování vany je 70cm.

STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST

Instalace van se provádí, až po dokončení všech stavebních a přípravných prací (voda, elektřina a odpad), které jsou

realizovány zákazníkem před samotnou montáží a usazením vany.

VODOINSTALACE

Při vodoinstalaci musí být dodrženy místní předpisy pro vnitřní vodovody a vnitřní kanalizaci při provozu v obytných, lázeňských, rehabilitačních a jiných podobných místnostech.

Pro Českou republiku platí normy

- pro vnitřní vodovody ČSN 736660 a pro vnitřní kanalizaci ČSN 736760

Závazné provozní podmínky

- V případech zhoršené kvality vody v přívozech teplé a studené vody do vany je nutné instalovat filtr na mechanické nečistoty (min. 200 μ m) ještě před instalací vany. Zhoršenou kvalitou vody se rozumí voda s mechanickými nečistotami (písek, úlomky, kamínky), které mohou poškodit vnitřní technologii vany. Na poruchy a poškození způsobené mechanickými nečistotami ve vodě se záruka nevztahuje.
- V případech silně mineralizované vody v přívozech teplé a studené vody do vany je nutné instalovat zařízení na rozkládání vodního kamene ještě před instalací vany. Silně mineralizovaná voda může poškodit vnitřní technologii vany. Na poruchy a poškození způsobené usazováním vodního kamene se záruka nevztahuje.
- Maximální teplota vody nesmí být větší než 60°C a tlak nesmí být vyšší než 1MPa.

Doporučení v případech se zhoršenými tlakovými podmínkami ve stávajícím vodovodním řádu

- V případě nevyrovnaného tlaku na přívodu teplé a studené vody se doporučuje montovat redukční ventily.

Doporučení umístění hlavních uzávěrů teplé a studené vody s filtry

- Pro čištění filtrů na mechanické nečistoty běžným technikem s příslušnou odbornou způsobilostí doporučujeme uzávěry teplé a studené vody spolu s filtry na mechanické nečistoty (min. 200 μ m) namontovat mimo technologický prostor vany na dobře přístupné místo.

ELEKTROINSTALACE

- elektrická instalace, na níž má být hydromasážní vana připojena musí odpovídat ČSN 33 2130 (změna 2/1994) čl.2.4.1.
- elektrické zařízení hydromasážní vany musí mít vlastní, samostatně jištěný přívod dimenzovaný na příkon zařízení vany
- elektrické zařízení hydromasážní vany musí být připojeno na soustavu TN-S.
- pokud není v objektu uvedená soustava zavedena, nutno provést rozdělení vodiče PEN na ochranný vodič PE a vodič N v hlavním rozvaděči nebo v podružné rozvodnici tato rozvodnice se umísťuje před vchodem do místnosti, kde jsou umístěny hydromasážní vany. Pokud bude umístěna v místnosti s vanou, musí být splněny požadavky ČSN 33 2000-7-701, ČSN 33 2000-3 a ČSN 33 2000-5-51

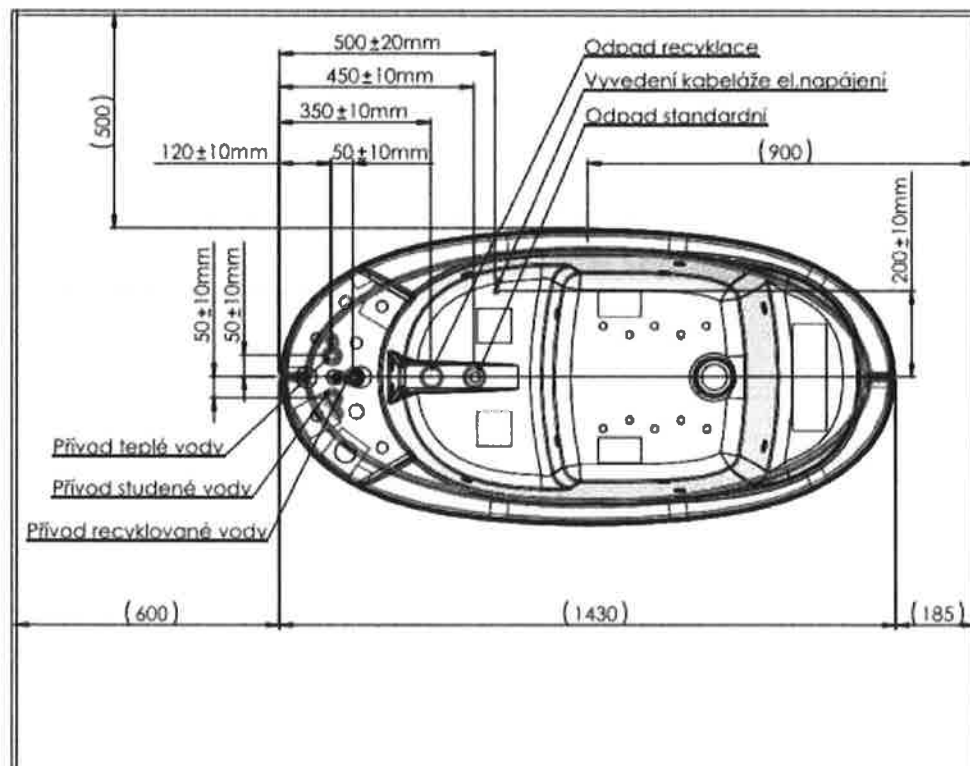
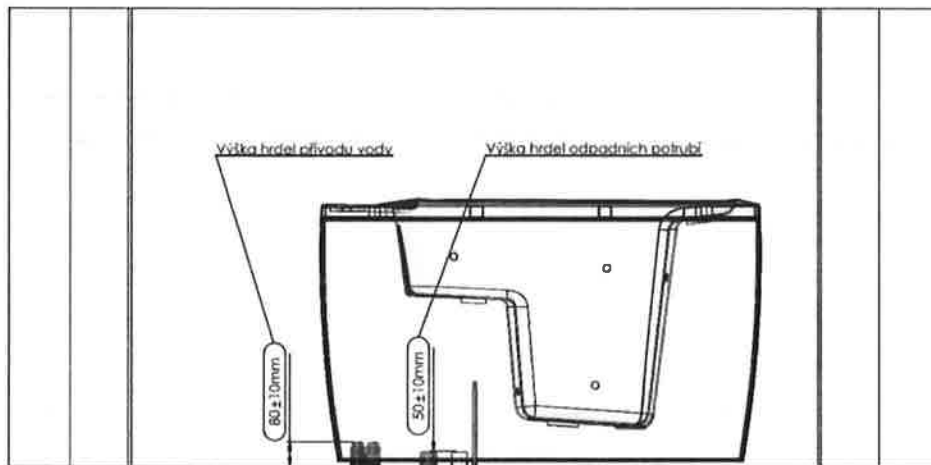
V případech, že budou vany instalovány v lázeňských, lékařských a obdobných zařízeních musí být respektovány kromě výše uvedených ještě následující požadavky, které požaduje ČSN 33 2140, a to:

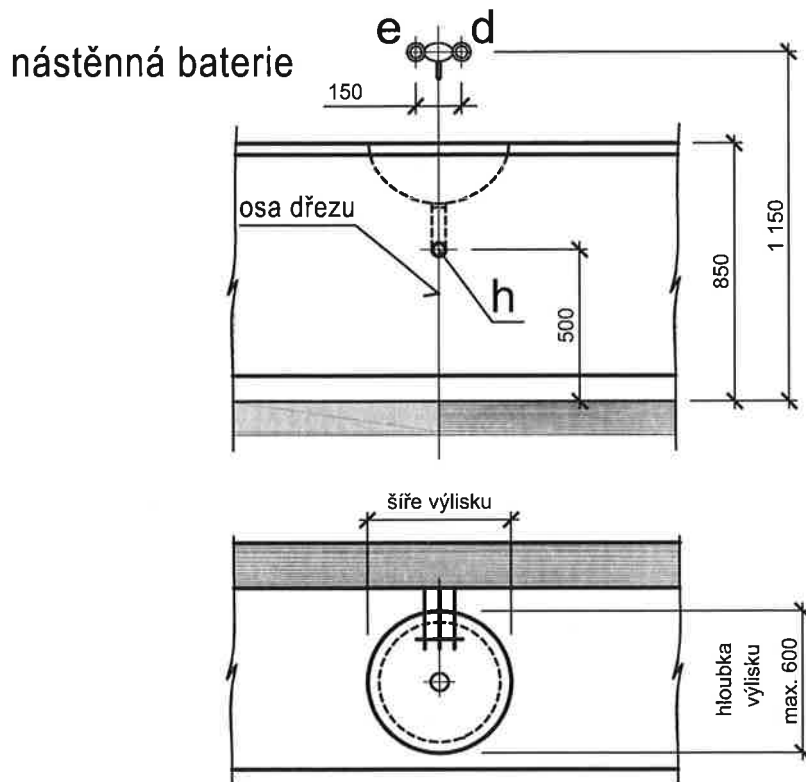
- splnit požadavky pro lékařskou místnost typu hydroterapie (tab. 3 cit. ČSN)- požadavky P1, P2, P4
- průřez vodičů ochranného pospojení nesmí být menší než Cu 6 mm²
- impedance ochranných vodičů musí splňovat požadavky cit. ČSN čl. 2.5 tj. do jištění 16 A hodnota menší než 0,2ohmů. U jiného jištění se musí hodnota stanovit výpočtem. Na provedenou instalaci musí být provedena výchozí revize elektro ve smyslu ČSN 33 2000-6-61 (kde musí být uvedeny i naměřené hodnoty vyplývající z ČSN 33 2140). Přívod musí být opatřen proudovým chráničem 30 mA. Příkony a proudy zde uvedené jsou pro základní vybavení vany, skutečný příkon bude znám až po vybrání skutečného výrobce.
- Parametry připojení: **Proud 6,2 A, Příkon 1400VA, Jištění 10 A, CYKY kabel 3 C x 1,5 mm².**

INSTALAČNÍ PODKLADY

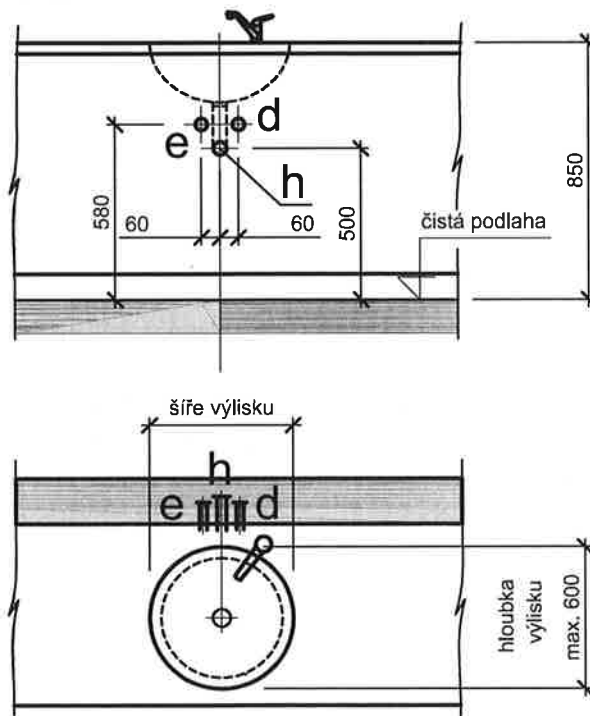
- Instalaci vany se doporučuje provádět po 4 hodinách temperace vany v prostoru, určeném pro její budoucí provoz, zejména v zimním období. Nízké teploty způsobují křehnutí a nižší pevnost části vany.
- Přívody vody ukončit 1/2" kulovým ventilem s vnějším závitem a motýlkovým nebo pákovým ovládním. Kulový ventil musí být umístěn tak, aby jeho osa byla vertikálně s rovinou podlahy, ve výšce 80±10 mm nad úrovní podlahy.
- Odpady ukončit ve výšce 50±10 mm nad úrovní podlahy trubkou HT50 (o vnitřním průměru 50mm).
- podlaze připravit přívod el. proudu předepsaným vodičem CYKY, délka ukončení kabelu 1,5 m nad podlahou.
- Pro vany použijte vodiče CYKY s průřezem dle typu vany
- S kabelovým vývodem ved'te současně pospojovací drát CY min. 6 mm².
- Tolerance umístění vývodů vody a el. proudu do rozměrů uvedených výše
- Každý přívod musí být samostatně vybaven proudovým chráničem I_{dn}=30mA (např. SIF 25/2/0,03 nebo F7-25/2/003). Na jeden proudový chránič nesmí být připojeno více van. V opačném případě může docházet k samovolnému vybavení proudového chrániče.
- Doporučuje se umístit v blízkosti vany hlavní vypínač (zóna 2).
- Elektrická instalace místnosti musí odpovídat všem platným normám ČSN a odběratel je povinen zajistit na tuto instalaci revizní zprávu.
- Minimální šíře dveří nutná k nastěhování vany je 70cm.
- V případě nerovného tlaku studené a teplé přívodní vody se doporučuje namontovat redukční ventily, případně zpětné klapky.
- V případě zhoršené kvality vody, nebo specifického typu vody (vysoký obsah minerálů, atd.) je nutné provést opatření, která zabrání poškození hydromasážního zařízení.

ROZMÍSTĚNÍ PŘÍVODŮ





stojánková baterie



M=1:25
TMS
PRAGUE

NÁZEV:

UMYVADLOVÝ DÍL
 ATYPICKÉ PRACOVNÍ LINKY

Kóta "X" je uvedena na hlavním výkrese.

Všechny míry jsou uvedeny v mm od čisté (obložené) zdi nebo podlahy.

Č. VÝKRESU:

42UM

list č. 1 (ze 2)

AKTUALIZACE: 2015

DŘEZOVÝ A UMYVADLOVÝ DÍL ATYPICKÉ PRACOVNÍ LINKY

POPIS:

Dřezový a umyvadlový díl se používá v sestavách atypických pracovních linek.

INSTALAČNÍ PŘÍVODY:

- d** Přívod studené vody \varnothing 1/2" pro dřezovou baterii.
- e** Přívod t vody \varnothing 1/2" pro dřezovou baterii.
- d₁** Přívod t vody \varnothing 1/2", ukončený roháčkem se šroubením.
- e₁** Přívod t vody \varnothing 1/2", ukončený roháčkem se šroubením.
- h** Odpad Js 50 mm.

POZNÁMKA:

Všechny míry jsou uvedeny v mm od čisté (obložené) zdi nebo podlahy.

Kóta "X" je uvedena na hlavním výkrese technologie.

Vodoinstalace i kanalizace musí být provedeny dle platných ČSN.

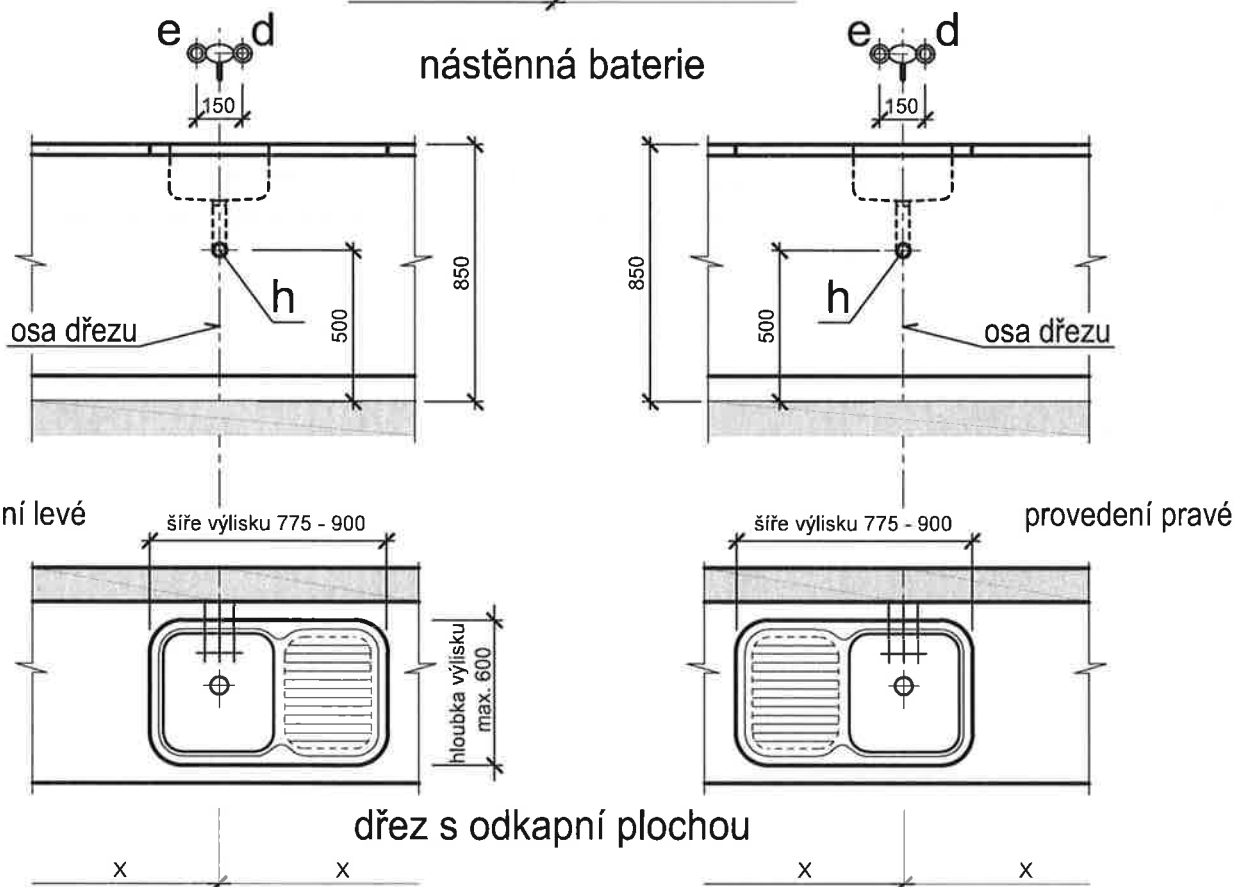
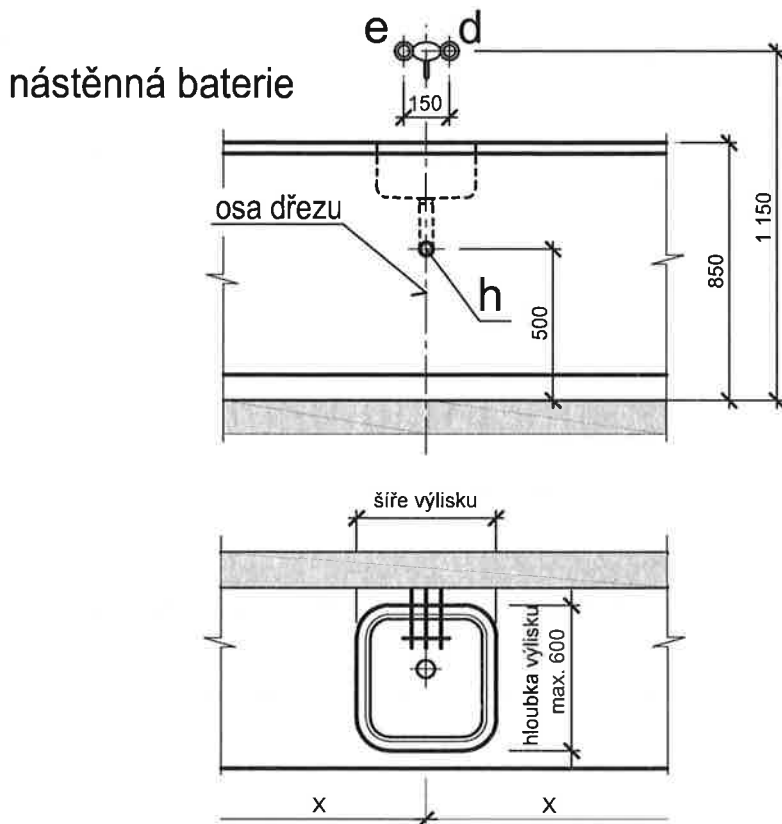
Dřezovou baterii a odpadní soupravu, není-li dohodnuto jinak, dodá stavba.

Při použití jiného typu baterie se upraví dle potřeby rozteče vývodů teplé a studené vody.

Č. VÝKRESU:

42UM

list č.2 (ze 2)



M=1:25

Kóta "X" je uvedena na hlavním výkrese.
Všechny míry jsou uvedeny v mm od čisté (obložené) zdi nebo podlahy.

**TMS
PRAGUE**

NÁZEV:

**JEDNODŘEZ V SESTAVÁCH
ZDRAVOTNICKÉHO NÁBYTKU - NR**

Č. VÝKRESU:

42UNI

list č. 1 (ze 3)

AKTUALIZACE: 2015

Jednodřez v sestavách zdravotnického nábytku - NR

Skříňka s dřezem je používána jednotlivě i v sestavách kuchyňského nebo zdravotnického nábytku (vč. spodních a horních skříněk).

OZNAČENÍ VÝVODŮ :

- d** Vývod studené vody Ø 1/2" ze zdi pro nástěnnou dřezovou baterii G 1/2" - rozteč dle druhu použité baterie.
- e** Vývod teplé vody Ø 1/2" ze zdi pro nástěnnou dřezovou baterii G 1/2".
- h** Odpadní potrubí ze zdi - trubka PVC (novodur) DN 50 mm

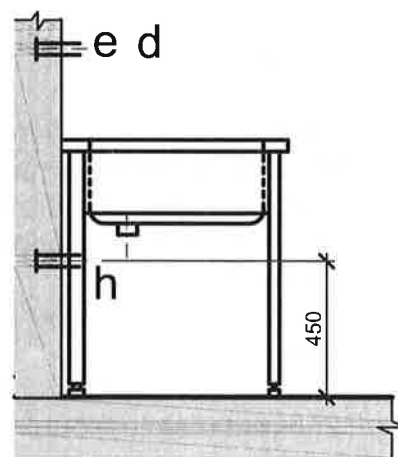
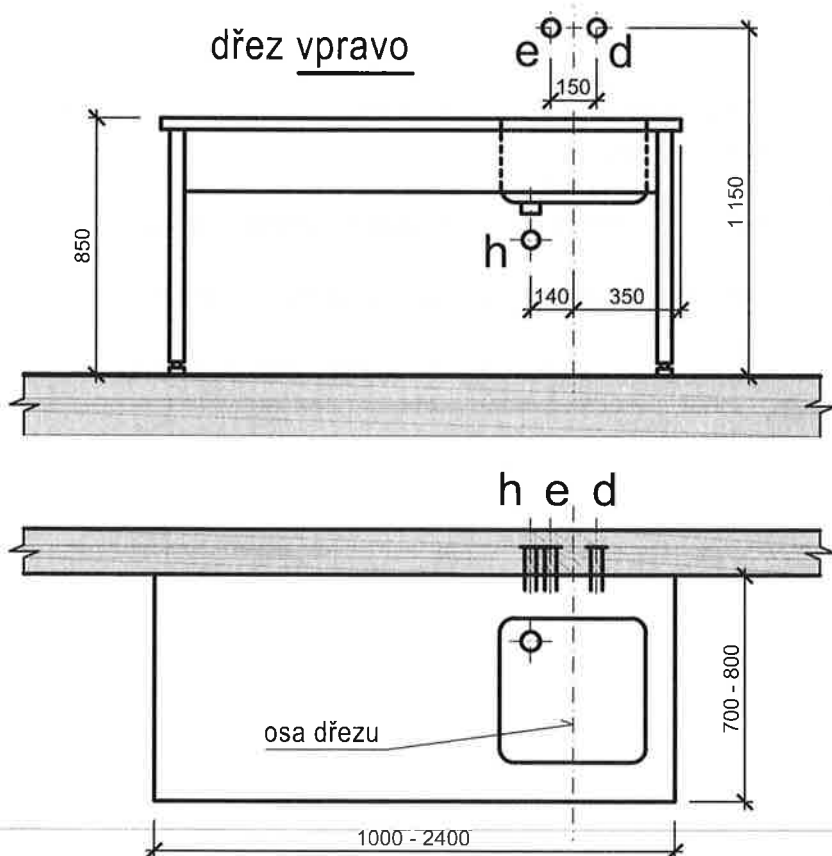
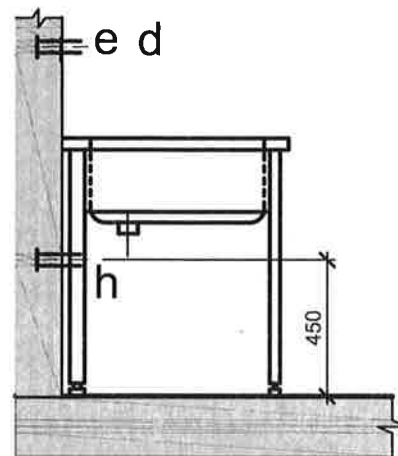
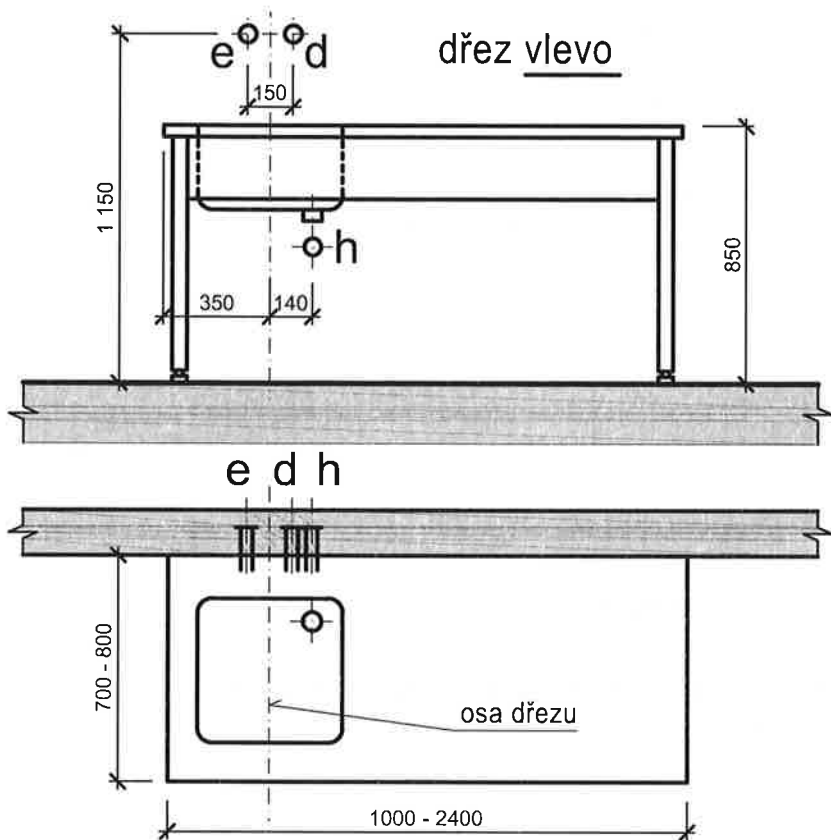
POZNÁMKA:

Všechny míry jsou uvedeny v mm od čisté (obložené) zdi nebo podlahy.
Nástěnnou baterii a odpadní soupravu (sifon) není dodávkou technologie ani nábytku.
Vodoinstalace a kanalizace musí být provedeny dle platných EN.

Č. VÝKRESU:

42UNI

list č.2 (ze 2)



Kóta "X" je uvedena na hlavním výkrese.

Všechny míry jsou uvedeny v mm od čisté (obložené) zdi nebo podlahy.

VÝKRES JE POUZE INFORMATIVNÍ (je určen pro jeden z možných typů zařízení)

M=1:25

**TMS
PRAGUE**

NÁZEV:

STŮL MYCÍ - MALÝ DŘEZ - NR

Č. VÝKRESU:

44MD NR

list č. 1 (ze 2)

AKTUALIZACE: 2015

STŮL MYCÍ – MALÝ DŘEZ - NR

POPIS:

Nerezový mycí dřez je používán pro účely laboratorní a kuchyňské jako mycí jednotka.

OZNAČENÍ VÝVODŮ:

- d** Vývod studené vody Ø 1/2" pro dřezovou baterii
- e** Vývod teplé vody Ø 1/2" pro dřezovou baterii
- h** Odpad DN 50 mm. Trubka v úrovni čisté (obložené) zdi. Přesné umístění trubky provedte dle použitého sifonu.

POZNÁMKA:

Všechny míry jsou uvedeny v mm od čisté (obložené) zdi nebo podlahy.

Kóta "X" je uvedena na hlavním výkrese technologie.

Vodoinstalace i kanalizace musí být provedeny dle platných EN.

Dřezovou baterii a odpadní soupravu, není-li dohodnuto jinak, dodá stavba (nejsou součástí dřezu).

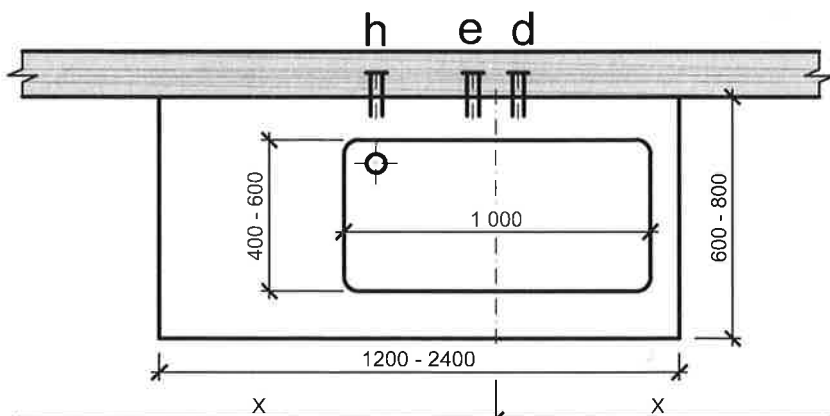
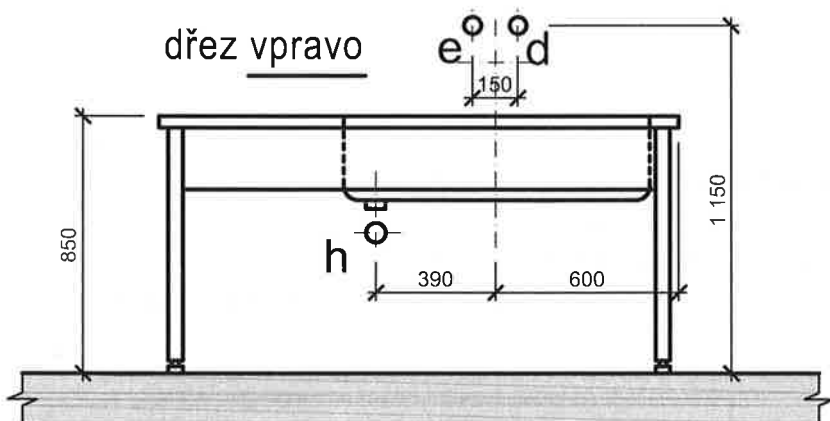
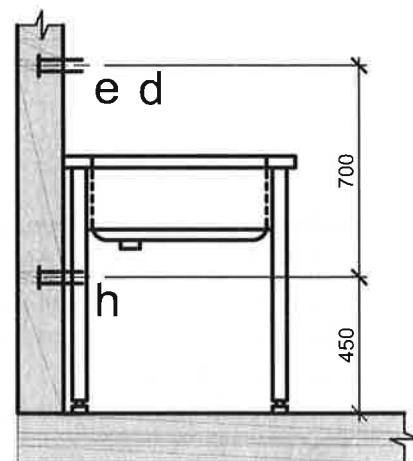
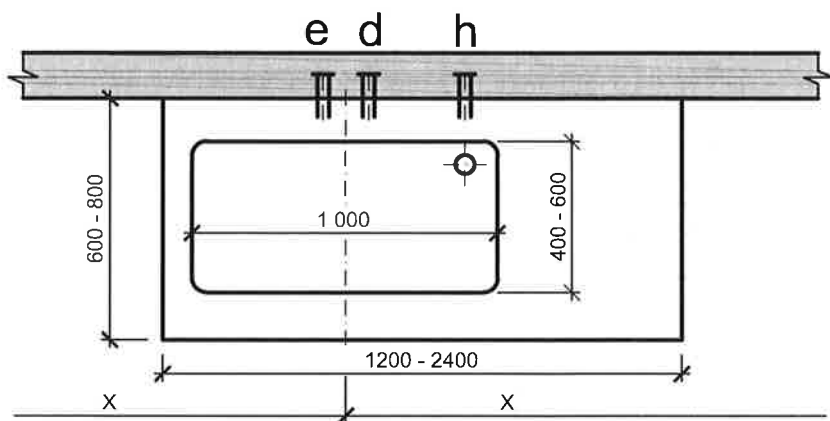
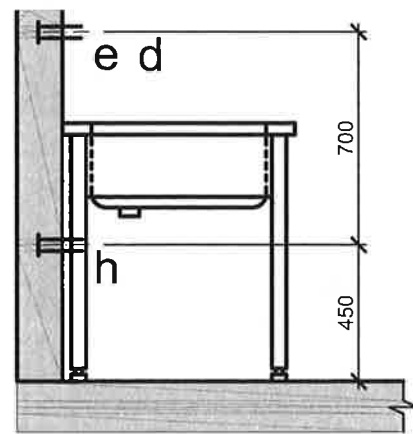
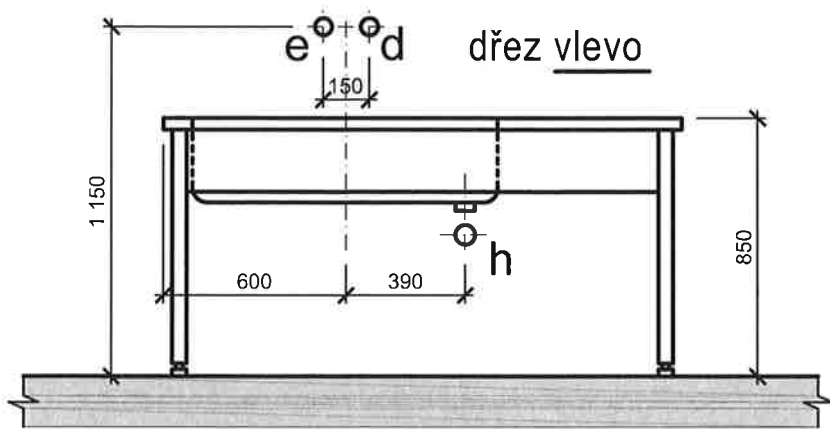
Při použití jiného typu baterie se upraví dle potřeby rozteče vývodů teplé a studené vody.

Vnitřní rozměry dřezu 400 x 400 x 250 mm u stolů hloubky 600 mm, 500 x 500 x 250 mm u stolů hloubky 700 a 800 mm.

Č. VÝKRESU:

44MD NR

list č.2 (ze 2)



Kóta "X" je uvedena na hlavním výkrese.

Všechny míry jsou uvedeny v mm od čisté (obložené) zdi nebo podlahy.

VÝKRES JE POUZE INFORMATIVNÍ (je určen pro jeden z možných typů zařízení)

M=1:25

**TMS
PRAGUE**

NÁZEV:

STŮL MYCÍ - VELKÝ DŘEZ - NR

Č. VÝKRESU:

44VD NR

list č. 1 (ze 2)

AKTUALIZACE: 2015

STŮL MYCÍ – VELKÝ DŘEZ - NR

POPIS:

Nerezový mycí dřez je používán pro účely laboratorní a kuchyňské jako mycí jednotka.

OZNAČENÍ VÝVODŮ:

- d** Vývod studené vody pro dřezovou baterii G 1/2"
- e** Vývod teplé vody pro dřezovou baterii G 1/2"
- h** Odpad Js 50 mm. Trubka v úrovni čisté (obložené) zdi. Přesné umístění trubky provedte dle použitého sifonu.

POZNÁMKA:

Všechny míry jsou uvedeny v mm od čisté (obložené) zdi nebo podlahy.

Kóta "X" je uvedena na hlavním výkrese technologie.

Vodoinstalace i kanalizace musí být provedeny dle platných EN.

Dřezovou baterii a odpadní soupravu, není-li dohodnuto jinak, dodá stavba (nejsou součástí dřezu).

Při použití jiného typu baterie se upraví dle potřeby rozteče vývodů teplé a studené vody.

Vnitřní rozměry dřezu 1000 x 400 x 250 mm u stolů hloubky 600 mm, 1000 x 500 x 250 mm u stolů hloubky 700 a 800 mm.

Č. VÝKRESU:
44VD NR
list č.2 (ze 2)

Thermo-Spa part-no.: AW7610

Floating coach for weightless floating. Field of application: For mental and physical relaxation for elderly people and the nursing and rehabilitation area, as well as for the easing of muscles, for the prevention of decubitus and in case of dementia. As heat treating in the physical therapy. For houses with health management for the staff, to prevent spinal and back disorders and stress.

Extension possibilities: Concerto well-being module with body and sound wave massage, colour light module AURA as well as massage module AquaJet.

Emergency-call device for connection to the installation on site.

Tub and cladding are made of plastic material.
Sit-on frame: white, cladding: according to colour chart
Base: black
Foil: signal grey / translucent special foil (Aura)

Equipment:

The whole system is mobile with oblique head part. Height adjustment of the tub electromechanically, without the need of an air compressor. The reclining surface stays always on the same level, it is the tub that drives up and the warm water embraces with the foil the client's body. With the additionally delivered blanket, the body of the client can be covered. All functions are menu driven and can be called up Touch-Screen and are displayed with pictograms.

Options:

Bamboo design

Part no.: ZW7644

Bamboo layer on the lower part of the designer cladding.

Well-feeling-module Concerto

Part no.: ZW7610

for body-sonic and acoustic wave massage, connection to on-site audio-system.

The tub is the speaker, the appliance has no loudspeakers. The played music can be felt and heard. The water transfers the vibrations over the foil to the user's body in unexpected intensity.

Elevation allowing transfer systems below

Part no.: ZW7550

The installation can be equipped with longer feet (+120mm), so that there is more space below, allowing the access for mobile lifters.

Cladding illumination AMBIENTE

Part no.: ZW1510

40 white LEDs integrated in the cladding.



Massage module AquaJet

Part-No.: ZW7615

The nearly weightless body get a massage by 20 jets, controlled by an electronic distributor. Always beginning at the thighs, the pulsating massage jets are moving along 5 zones in heart direction up to the shoulders and beginning again at the thighs until the set treatment time is over. The intensity is regulated by the residence time in the zones. The control and program selection is via Touchtronic display. With the emergency-stop key, it is possible to abort the treatment at any time.

5

Specifications:

- 20 integrated massage jets
- 1 electronically controlled distributor
- 1 high-performance turbine with 400 l/min.
- 1 electric control with operation via Touchtronic display with the functions:
 - program selection
 - time selection
 - temperature selection

Colour light module AURA

part no.: ZW7613

for colour light treatments. Eight integrated high-performance diode beamers create alternating rainbow colours on the translucent special foil. The client is floating on light. The light function can be adjusted to show a chosen colour or to create shining, alternating rainbow colours. The flicker-free and pure spectral light of the underwater illumination brings about regeneration and revitalization.

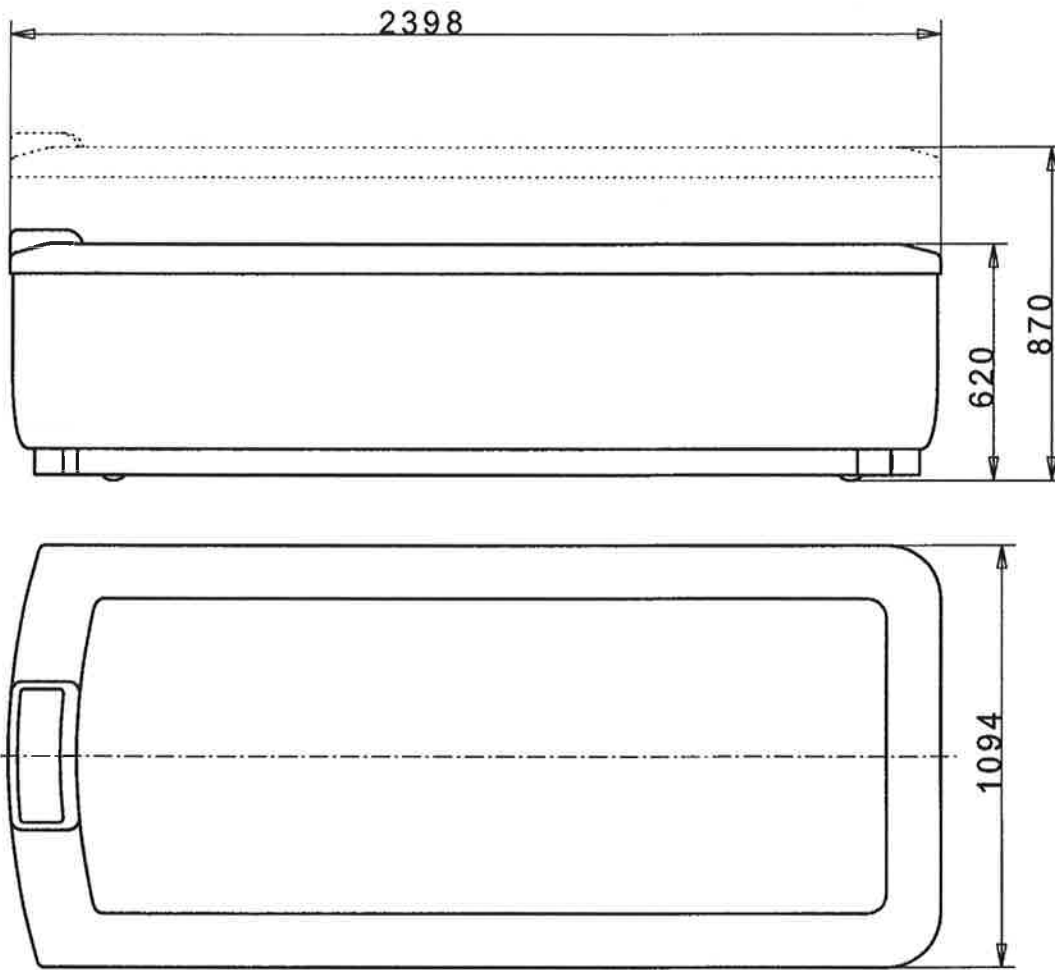
Technical details subject to change

Trautwein GmbH, 79312 Emmendingen

Tel.: 07641/4677-30 Fax: 07641/4677-70

Internet: <http://www.trautwein-gmbh.com>

15.05.12



Thermo-Spa part-no. AW7610

On-site connections:

Wall socket 230V, 50Hz, 2500W. Fused with 15A. Connection through wall or floor socket near the unit, appr. 1m.

For filling a cold water connection 1/2" (drinking water) close to the unit is necessary.

For draining an emptying or a possibility to outdoor near the unit is necessary.

With option well-feeling-module Concerto

Microphone cable 2-wires, shielded to the head-phone jack of the on-site audio-system for the well feeling system. Wall or floor connection.

Emergency call device

2 wire cable to the on-site emergency call system.

On site safety measures:

System weight 580 kg (containing 350 litres water) shared on 2m².

If the room humidity is more than 70%, a room dismoisture system must be intended.

Not suitable for aggressive air conditions (for example: salt-, sulphur-, chlorinated air).

Minimum door width for carrying in: 70 cm.

Minimum niche width: 250 cm.

Load per surface: 290 kg/m²

Technical details subject to change



BTL-3000 Series

Litea 10 – 50

STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST

OBSAH

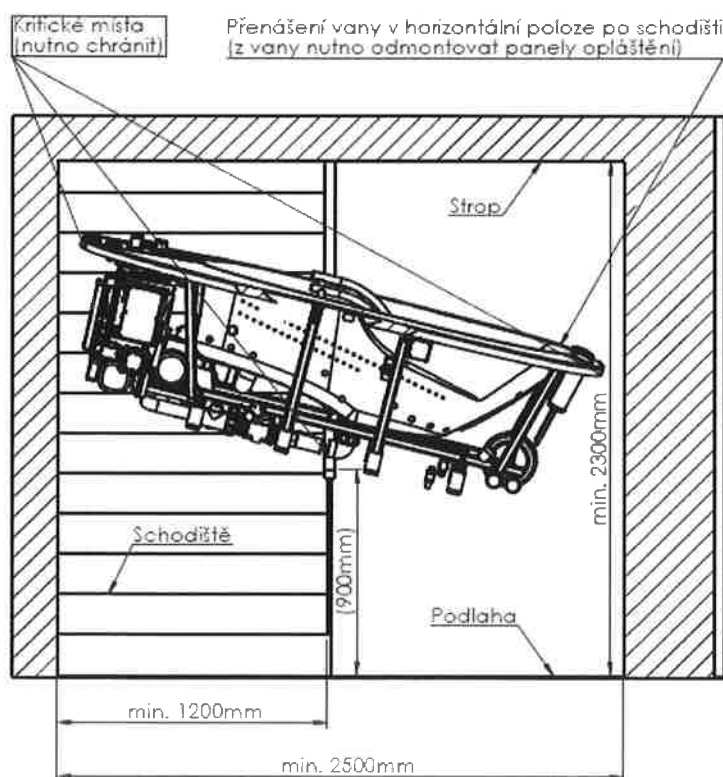
1 MANIPULACE A PŘENÁŠENÍ	2
1.1 Manipulace a přenášení – schodiště stavby.....	2
1.2 Manipulace a přenášení - půdorys stavby.....	3
2 STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST	4
2.1 Vodoinstalace.....	4
2.2 Elektroinstalace.....	4
2.3 Tabulka příkonů, průřezů a jistění.....	5
2.4 Instalační podklady.....	5
2.5 Rozmístění přívodů.....	6
2.5.1 Bokorys a půdorys (pohled zhora).....	6
2.5.2 Přívod elektrické energie.....	7
2.5.3 Přívod teplé a studené vody.....	7
2.5.4 Odpadní potrubí.....	7
2.6 Umístění v prostoru.....	8
2.7 Výrobce.....	8
2.8 Obchod a servis.....	8
3 ZÁKAZNÍCKÝ FORMULÁŘ STAVEBNÍ PŘIPRAVENOSTI	9

1 MANIPULACE A PŘENÁŠENÍ

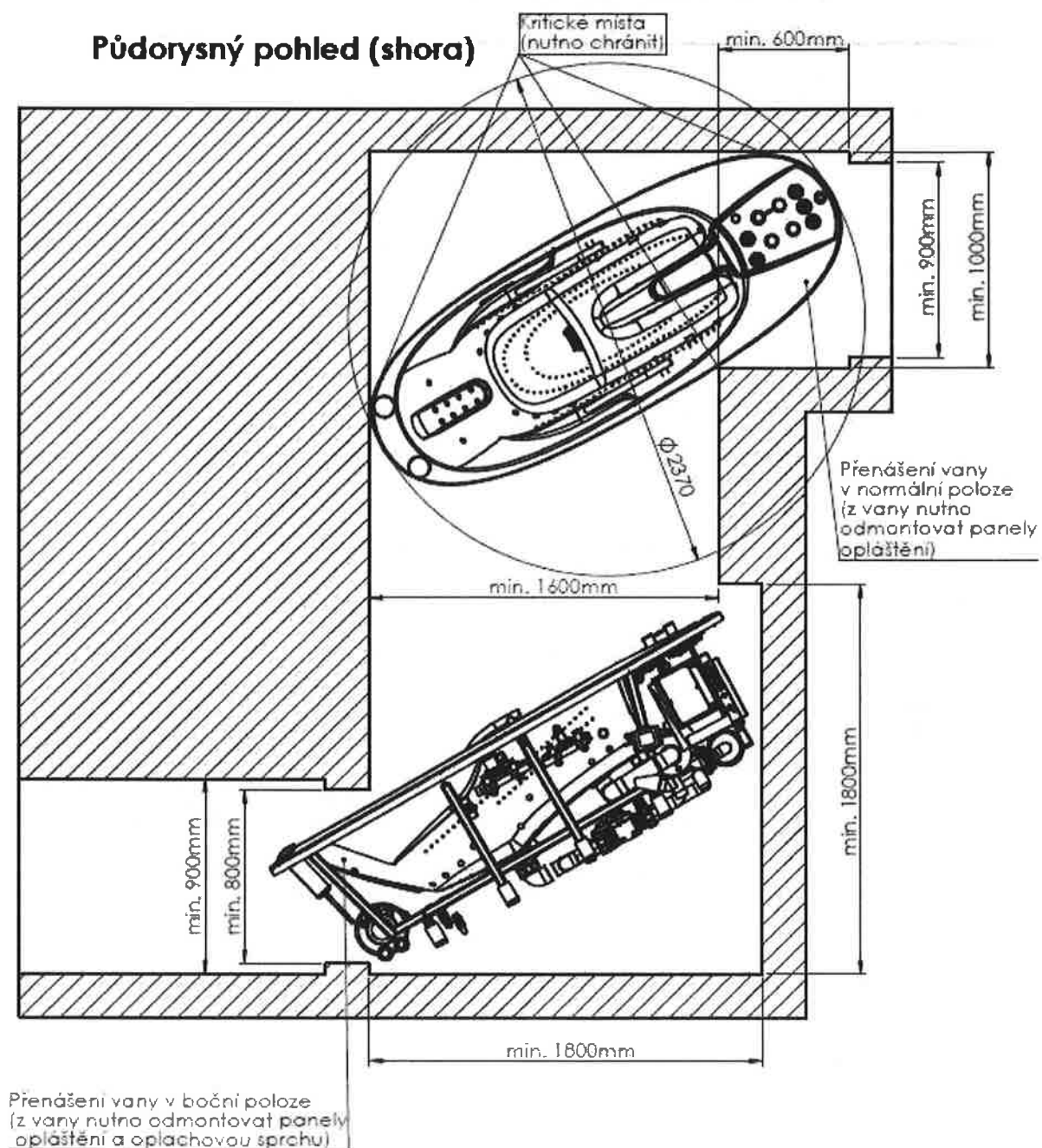
Pro manipulaci a přenášení musí být splněny nutné prostorové podmínky. Vana musí být před manipulací zbavená částí, které se mohou při transportu uvolnit. Všechny vanové přívody musí být upevněné tak, aby se při transportu samovolně neuvolnily. V případě větší nejistoty se doporučuje demontovat ty části vany, které mohou bránit bezproblémovému přenosu vany.

1.1 MANIPULACE A PŘENÁŠENÍ – SCHODIŠTĚ STAVBY

Boční pohled (zboku)



1.2 MANIPULACE A PŘENÁŠENÍ - PŮDORYS STAVBY



2 STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST

Instalaci van provádí odborně zaškolení pracovníci s akreditací firmy BTL, kteří mají odbornou způsobilost k této činnosti. V případě provedení montáže „svépomocí“ dodavatel neručí za instalační část hydromasážního zařízení a závady související či vzniklé neodborně provedenou instalací. Na tyto vady se nevztahuje záruční lhůta.

Instalace van se provádí, až po dokončení všech stavebních a přípravných prací (voda, elektřina a odpad), které jsou realizovány zákazníkem před samotnou montáží a usazením vany.



UPOZORNĚNÍ

Je nutné zabezpečit a počítat do předu s tím, aby se rozměrnější vany mohly dopravit na místo, kde mají být provozovány! Rozměry van jsou uvedeny v katalogu, nebo v „Návod pro použití BTL-3000 Series“.

Nejnovější informace o produktech BTL a kontakt na firmy BTL naleznete vždy na internetu na adrese <http://www.btl.cz>, případně na adrese <http://www.btlnet.com>.

2.1 VODOINSTALACE

Při vodoinstalaci musí být dodrženy místní předpisy pro vnitřní vodovody a vnitřní kanalizaci při provozu v obytných, lázeňských, rehabilitačních a jiných podobných místnostech.

Pro Českou republiku platí normy

- pro vnitřní vodovody ČSN 736660 a pro vnitřní kanalizaci ČSN 736760

Doporučené provozní podmínky

- Na přívodu teplé a studené vody se doporučuje použít filtr na mechanické nečistoty min. 200µm.
- Maximální teplota vody nesmí být větší než 60°C a tlak nesmí být vyšší než 1 MPa.

Doporučení v případech se zhoršenými podmínkami ve stávajícím vodovodním řádu

- V případě nevyrovnaného tlaku na přívodu teplé a studené vody se doporučuje montovat redukční ventily.
- Namontovat na přívody teplé a studené vody vodní filtry pro zachycení nečistot obsažených ve vodovodním řádu, popřípadě i zařízení na rozkládání vodního kamene.

Doporučení umístění hlavních uzávěrů teplé a studené vody s filtry

- Pro čištění filtrů na mechanické nečistoty běžným technikem s příslušnou odbornou způsobilostí doporučujeme uzávěry teplé a studené vody spolu s filtry na mechanické nečistoty (min. 200µm) namontovat mimo technologický prostor vany na dobře přístupné místo.
- V případě, že budou uzávěry přívodů teplé a studené vody s filtry na mechanické nečistoty umístěné pod vanou je nutné provést servisní zásah autorizovaným zástupcem BTL Zdravotnická technika a.s..



UPOZORNĚNÍ

V případě nedodržení doporučených provozních podmínek může dojít k poškození zařízení, nebo jeho částí.

2.2 ELEKTROINSTALACE

Připojení vany k elektrické síti smí provádět jen subjekt s oprávněním pro dodavatelskou montáž podle § 3 odst. 1, písm. A) vyhl. č. 20/1979 Sb., ve znění vyhl. č. 553/90 Sb.

Přitom musí být respektovány tyto požadavky:

- elektrická instalace, na níž má být hydromasážní vana připojena musí odpovídat ČSN 33 2130 (změna 2/1994) čl. 2.4.1.
- elektrické zařízení hydromasážní vany musí mít vlastní, samostatně jištěný přívod dimenzovaný na příkon zařízení vany
- elektrické zařízení hydromasážní vany musí být připojeno na soustavu TN-S.
- pokud není v objektu uvedená soustava zavedena, nutno provést rozdělení vodiče PEN na ochranný vodič PE a vodič N v hlavním rozvaděči nebo v podružné rozvodnici
- tato rozvodnice se umísťuje před vchodem do místnosti, kde jsou umístěny hydromasážní vany. Pokud bude umístěna v místnosti s vanou, musí být splněny požadavky ČSN 33 2000-7-701, ČSN 33 2000-3 a ČSN 33 2000-5-51

V případech, že budou vany instalovány v lázeňských, lékařských a obdobných zařízeních musí být respektovány kromě výše uvedených ještě následující požadavky, které požaduje ČSN 33 2140, a to:

- splnit požadavky pro lékařskou místnost typu hydroterapie (tab. 3 cit. ČSN)- požadavky P1, P2, P4
- průřez vodičů ochranného pospojování nesmí být menší než Cu 6 mm²



- impedance ochranných vodičů musí splňovat požadavky cit. ČSN čl. 2.5 tj. do jištění 16 A hodnota menší než 0,2 ohmů. U jiného jištění se musí hodnota stanovit výpočtem.

Na provedenou instalaci musí být provedena výchozí revize elektro ve smyslu ČSN 33 2000-6-61 (kde musí být uvedeny i naměřené hodnoty vyplývající z ČSN 33 2140). Přívod musí být opatřen proudovým chráničem 30 mA.

2.3 TABULKA PŘÍKONŮ, PRŮŘEZŮ A JIŠTĚNÍ

Název	Proud (A)	Příkon (VA)	Jistič	CYKY kabel
Litea 10 + podvodní masáž*	<1 A 7,9	<230 1800	2 A**	3 C x 1,5 mm²
Litea 20 + podvodní masáž* + topení perličky*	4,8 5,7 6,6	1100 1300 1500	10 A**	3 C x 1,5 mm²
Litea 30 + podvodní masáž*	12,2 5,7	2800 1300	16 A**	3 C x 2,5 mm²
Litea 40 + podvodní masáž* + topení perličky*	15,7 5,7 6,6	3600 1300 1500	16 A**	3 C x 2,5 mm²
Litea 50 + podvodní masáž* + topení perličky*	16,1 5,7 6,6	3700 1300 1500	20 A**	3 C x 2,5 mm²

*v případě dalšího příslušenství je nutné navýšit velikost jističe

**příkony a proudy zde uvedené jsou pro základní vybavení vany, skutečný příkon je uveden na revizní zprávě zařízení

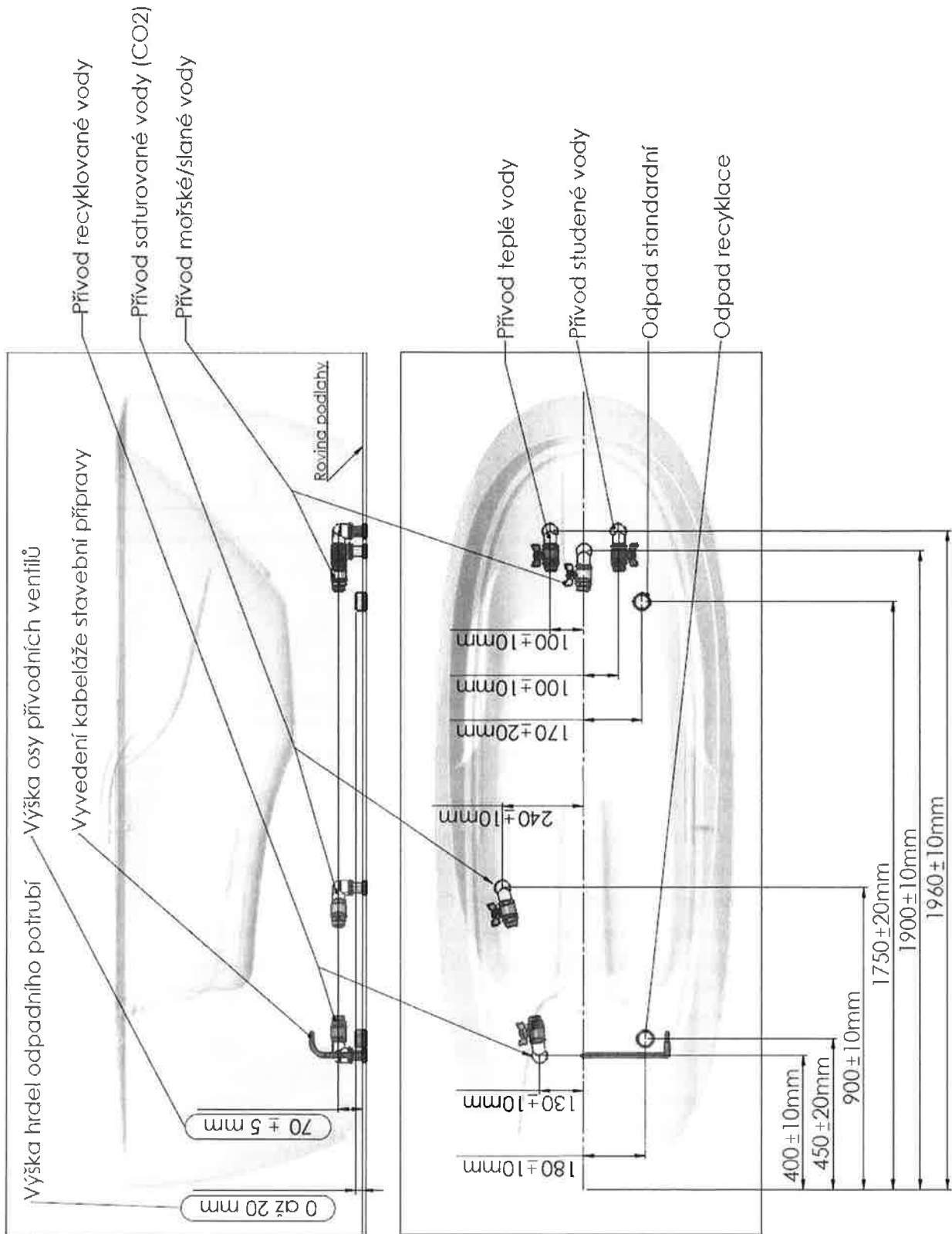
2.4 INSTALAČNÍ PODKLADY

- Instalaci vany se doporučuje provádět po 4 hodinách temperace vany v prostoru, určeném pro její budoucí provoz, zejména v zimním období. Nízké teploty způsobují křehnutí a nižší pevnost částí vany.
- Přívody vody ukončit 1" kulovým ventilem s vnějším závitem a motýlkovým ovládním. Kulový ventil musí být umístěn tak, aby jeho osa byla vodorovně s rovinou podlahy, ve výšce 70±5 mm nad úrovní podlahy.
- Odpady ukončit 0 až 20 mm nad úrovní podlahy trubkou HT50 (o vnitřním průměru 50mm)..
- V podlaze připravit přívod el.proudu vodičem CYKY , délka ukončení kabelu 1,5 m nad podlahou.
- Pro vany typu Delta použijte vodiče CYKY s průřezem dle typu vany (výše uvedená tabulka).
- S kabelovým vývodem vedte současně pospojovací drát CY min. 6 mm².
- Tolerance umístění vývodů vody a el.proudu do rozměrů uvedených v bodě 2.6. tohoto dokumentu.
- Každý přívod musí být samostatně vybaven proudovým chráničem I_{dn}=30mA. Na jeden proudový chránič nesmí být připojeno více van. V opačném případě může docházet k samovolnému vybavení proudového chrániče.“
- Doporučuje se umístit v blízkosti vany hlavní vypínač (zóna 2).
- Elektrická instalace místnosti musí odpovídat všem platným normám ČSN a odběratel je povinen zajistit na tuto instalaci revizní zprávu.
- Minimální šíře dveří nutná k nastěhování vany je 90 (80) cm (viz bod 1.2. tohoto dokumentu).
- V případě nerovného tlaku studené a teplé přívodní vody se doporučuje namontovat redukční ventily, případně zpětné klapky.
- Na přívody studené a teplé vody je doporučeno namontovat filtr pro odstranění mechanických nečistot.
- V případě zhoršené kvality vody, nebo specifického typu vody (vysoký obsah minerálů, atd.) je zapotřebí vzít v úvahu opatření, která zabrání poškození hydromasážního zařízení.



2.5 ROZMÍSTĚNÍ PŘÍVODŮ

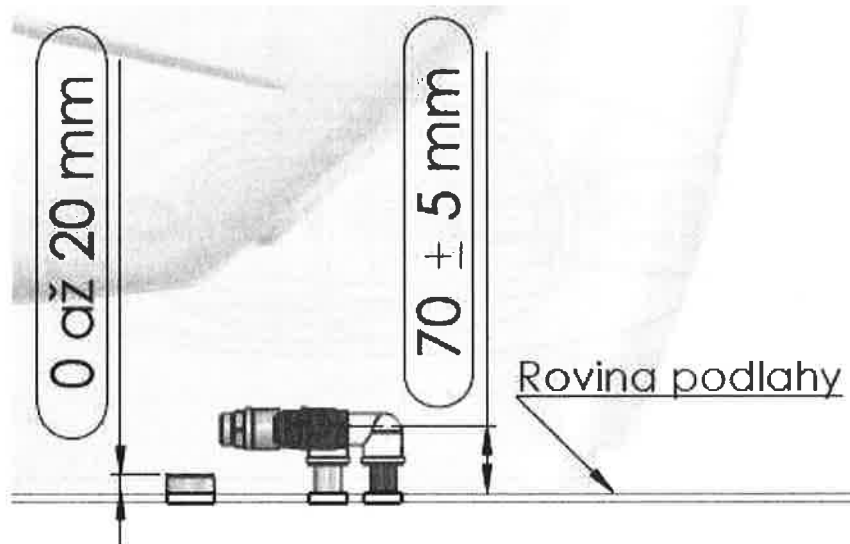
2.5.1 BOKORYS A PŮDORYS (POHLED ZHORA)



2.5.2 PŘÍVOD ELEKTRICKÉ ENERGIE

TN-S-230 50Hz, délka kabelu min. 1,5m
Vodič propojení CY 6 mm², délka 1,5 m

2.5.3 PŘÍVOD TEPLÉ A STUDENÉ VODY



Výška osy přívodů je 70 ± 5 mm nad rovinou podlahy (nad zemí).
Zakončení 1" kulovým ventilem s vnějším závitem a motýlkovým ovládáním.

2.5.4 ODPADNÍ POTRUBÍ

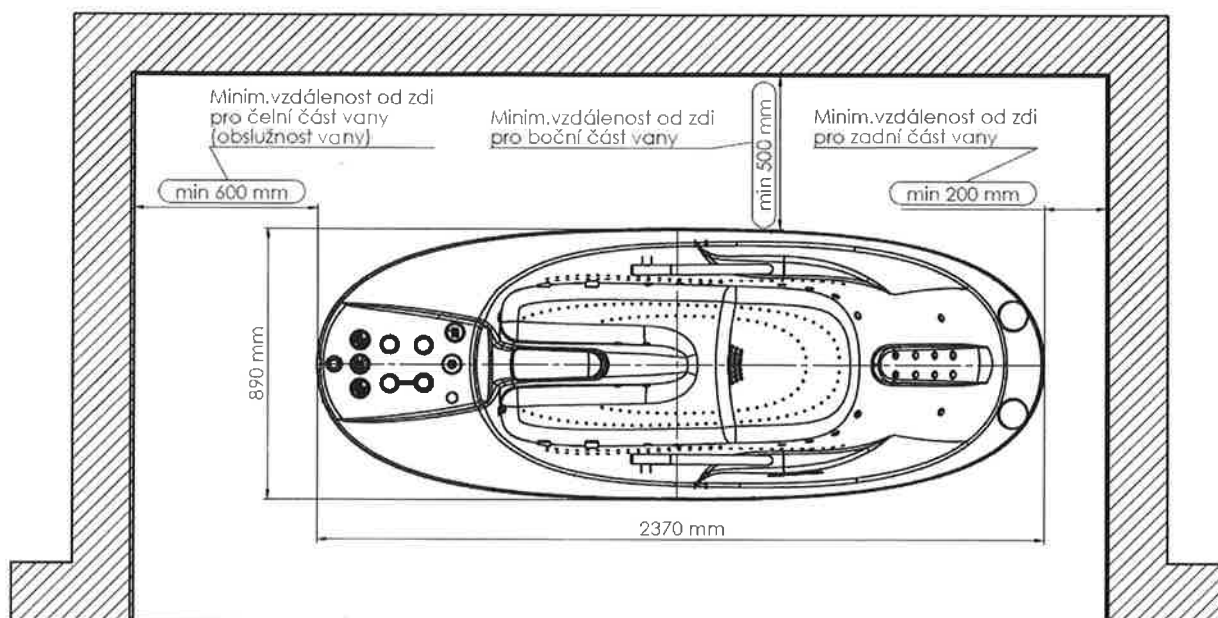
Ukončit ve výšce 0 až 20 mm nad úrovní podlahy trubkou HT50 (o vnitřním průměru 50mm).



UPOZORNĚNÍ

- Tento dokument není návod k použití ani jej v žádném případě nelze aplikovat na odlišný typ hydromasážního zařízení.
- Hydromasážní zařízení musí být odborně nainstalováno autorizovaným zástupcem BTL Zdravotnická technika a.s..
- V případě nedodržení doporučených provozních podmínek může dojít k poškození zařízení, nebo jeho částí.

2.6 UMÍSTĚNÍ V PROSTORU



2.7 VÝROBCE

BTL Industries Ltd.
161 Cleveland Way
Stevenage
Hertfordshire
SG1 6BU
United Kingdom

Email: sales@btlnet.com
<http://www.btlnet.com>

2.8 OBCHOD A SERVIS

BTL zdravotnická technika, a.s.
Šantrochova 16
162 00 Praha 6
Česká republika

tel/fax: 235 363 606, 235 364 157, 235 361 392
e-mail: obchod@btl.cz
<http://www.btl.cz>



© Žádná část této příručky nesmí být reprodukována, uschována v rešeršním systému nebo přenášena jakýmkoli způsobem včetně elektronického, mechanického, fotografického či jiného záznamu bez předchozí dohody a písemného svolení firmy BTL Industries Limited

Výrobky BTL jsou neustále zdokonalovány a vyvíjeny. BTL Industries Limited si vyhrazuje právo zavádět změny a zlepšovat přístroje bez předcházejícího upozornění.

Obsah tohoto dokumentu je dodáván "tak jak je". Kromě zákonných požadavků se ve vztahu k přesnosti, spolehlivosti ani obsahu tohoto dokumentu neposkytují vyjádření ani předpokládané záruky. Společnost BTL Industries Limited si vyhrazuje právo kdykoli a bez předchozího upozornění tento dokument revidovat nebo ukončit jeho platnost.

Datum poslední aktualizace: 14.dubna 2011

